



CHARLES D. BAKER
州長

KARYN E. POLITO
副州長

麻塞諸塞州
健康與民眾服務執行辦公室
兒童與家庭局
600 Washington Street, 6th Floor
Boston, MA 02111

電話：617-748-2000 傳真：617-261-7435
www.mass.gov/dcf

MARYLOUSUDDERS
秘書

LINDA S. SPEARS
局長

收件人：DCF各家庭

發件人：Linda S. Spears，DCF局長

日期：2020年4月8日

主題：Covid-19資訊與資源

兒童與家庭局（DCF）致力確保我們社區中的兒童和家庭的健康及安全。在過去幾週中，我們的州政府和聯邦政府已採取了史無前例的步驟來降低新型冠狀病毒（COVID-19）的傳播。我們體認到這是一段對您極為困難的時期，而且基於COVID-19疫情所採取的行動可能造成額外的壓力，特別是如果您的孩子正在接受DCF照護。我們深切關懷您和家人的身心健康，並希望確保您盡可能知道麻塞諸塞州的最新應變措施以及我們如何在這段困難時期支持您。

我們的辦公室

DCF辦公室保持開放，但是大部分的DCF員工都是遠程上班，而且辦公室不接受無預約上門的訪客。我們在地區和區域辦公室保留最低限度的員工，以便保持安全的社交距離。

如果您需要聯繫您的社工人員，請寄電子郵件或在他們的語音信箱留言。如果您無法與他們取得聯繫，可以聯絡他們的主管或經理。您可以撥打地區辦公室的總機聯絡主管或經理。DCF辦公室和電話號碼的清單請見此處：https://www.mass.gov/orgs/massachusetts-department-of-children-families/locations?_page=1

為了盡我們的責任減少COVID-19傳播，社工人員會透過視訊電話進行兒童、家庭和寄養家庭的訪問。我們知道這樣做很困難，但是請您放心，我們會在整個過程中提供支援。

如果社工人員需要當面訪問，他們會在拜訪您家之前先問您幾個問題，以保障每個人的健康。社工人員來訪時也會使用防護物品，例如手套和口罩，來確保每個人的安全。

如果您想要討論個案顧慮或是詢問個案實踐和政策的問題，您也可以致電申訴專員辦公室 (617) 748-2444或在此填寫線上表格 <https://www.mass.gov/service-details/dcf-office-of-the-ombudsman>

如果您有子女接受DCF照護

與您的社工人員和律師保持聯繫得知最新情況是很重要的。DCF與寄養父母和提供者合作，以確保您的子女在此疫情期間的安全。

法庭聽審 -

青少年法庭和遺囑認證法庭目前只聽審緊急性質的事項，審判和其他事項暫時擱置。對於下一個開庭日或您對個案的其他問題，應該聯絡您的律師進一步討論。

探視 -

為了優先考慮每個參與者的安全，親子探視目前儘可能以視訊會議的方式進行。您的社工人員會與您和您子女的提供者合作，協助視訊會議探視。我們知道有些情況需要親自探視。我們鼓勵您和您的律師及社工人員做討論。

如果您需要技術資源以便保持聯繫，也許可以採用Lifeline計畫。要查詢資格或提出申請，可以致電1-800-392-6066或瀏覽本網站：<https://www.mass.gov/how-to/apply-for-a-discounted-communications-service-through-the-lifeline-program>

支持您和您的家庭

如果您在此危機期間需要支援，您的社工人員可以幫助您聯繫我們機構中的資源或是我們的姊妹機構和提供者。對於物質濫用者，這場危機應該已經改變了您接受支援和服務的方式。DCF正在與我們的專員和提供者合作，幫助您與服務保持聯繫。

這段時間可能會讓很多人感到孤立。如果您或您關心的人因為難過、憂鬱或焦慮等情緒而感到不知所措，或是您遭受家庭暴力或是覺得您想要會傷害自己或別人，請立刻尋求協助：

- 一週七天，一天24小時均可聯繫 [Samaritans](#)
 - 隨時致電或傳簡訊給我們的一週七天、一天24小時協助專線 [1-877-870-4673](tel:1-877-870-4673)。
- 傳簡訊HOME給741741，聯繫 [危機簡訊專線](#)
- 請瀏覽新的 [麻塞諸塞州關懷網路](#) 網站，尋找您當地的行為健康資源。
- 聯繫SAMHSA的災難求助專線。協助專線向因為天災人禍經歷情緒壓力的人提供全年24小時無休的危機諮詢和支援。請致電 [1-800-985-5990](tel:1-800-985-5990) 或傳簡訊TalkWithUs給66746，與一位訓練有素的危機輔導員聯繫。
- 聯繫麻塞諸塞州緊急服務計畫/行動危機干預 (ESP/MCI) - [1-877-382-1609](tel:1-877-382-1609) ([閱讀本計畫的詳情](#))

COVID-19 相關資訊—有關造成COVID-19的冠狀病毒資訊請見麻塞諸塞州公共衛生部網站

[mass.gov/covid19](https://www.mass.gov/covid19)，或致電2-1-1或瀏覽<https://mass211.org/>與一位2-1-

1工作進行即時聊天。CDC網站是[https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html)

[ncov/index.html](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html)。如果您感覺不舒服或有健康顧慮，請致電您的個人醫護人員。公共衛生部的 [COVID-19網頁](#) 連接到一個 [線上工具](#)，您可以用來幫助評估自己的症狀並尋找適當的護理。

失業、住房和食物資源 -

如果您因為工作地點關門而需要申請失業金，您可以在此提出申請：<https://www.mass.gov/how-to/apply-for-unemployment-benefits> 或致電 (617) 626-6338。

2-1-1：一週七天、一天24小時運作；將來電者連接到基本的社區服務，例如食品庫、住房資源或托兒服務。

[家庭資源中心（FRC）](#)：FRC遍及麻塞諸塞州，提供各種服務來幫助家庭。有些FRC沒有實際開門，但是透過電話向家庭提供協助。

育兒和安康的資源：

我們了解這段時期對於您的家庭和您作為照護者可能充滿了不確定和挑戰。有很多資源可以用來和兒童談論COVID-19，以及大流行對於他們日常生活的影響。其中一些資源如下：

全國兒童創傷壓力網路為家長和照護者編製了這份實用的指南，用來思考傳染病疫情對於他們的家庭有什麼身體上和情緒上的影響，以及他們可以如何幫助他們的家庭應對。

<https://www.nctsn.org/resources/parent-caregiver-guide-to-helping-families-cope-with-the-coronavirus-disease-2019>

- 這個[芝麻街的線上工具箱](#)可以幫助有幼兒的家庭安排他們的日常作息。
- 為進一步擴大學生的學習機會，麻塞諸塞中小學教育局（DESE）已與公共廣播公司WGBH及其合作電台WGBY合作提供資源，讓居家學習的學生使用。這些資源包括電台新推出的[線上遠程學習中心](#)（<https://www.wgbh.org/distance-learning-center>），配有適合每個年級水準的課程。初中生和高中生也可從中午12點到下午5點存取WGBH和WGBY WORLD頻道的更多教育節目，低齡學生可以調到WGBH Kids等其他公共廣播頻道收看教育節目其他輔助教育資源已在DESE [網站](#)（<http://www.doe.mass.edu/covid19/ed-resources.html>）公布。
- 幫助在COVID-19疫情期間促進情緒健康及安康的資源和提示：<https://www.mass.gov/info-details/maintaining-emotional-health-well-being-during-the-covid-19-outbreak#tips-and-activities-for-children>

這段時期無疑對您和您的家庭造成很大的壓力。我鼓勵您照顧自己和您的親人。請對您自己和家人的健康防患未然，包括：

- 保持社交距離，在您和別人之間至少保留6英尺的距離
- 咳嗽或打噴嚏時，用衛生紙或手肘內側遮住口鼻。
- 經常用肥皂和溫水洗手20秒，並使用酒精性的洗手液。
- 如果您發燒或覺得生病，請打電話給您的醫護人員。
- 使用家用清潔噴霧劑或濕巾清潔經常接觸的表面，例如門把和流理台。
- 事先想好如果您生病，如何照顧您自己和您的親人。這包括制定在您生病時誰來照顧您孩子的計畫。在麻塞諸塞州，家長可以允許一位與他們子女同住的人為孩子做出醫療及教育的決定。這個過程比監護更簡單，也不需要向法庭提交表格。如果您需要為孩子指名一位照護者，可以在此找到更多資訊和說明：<https://www.MASS.gov/how-to/name-a-caregiver-for-your-child>